# Bedienungsanleitung

**RME 12**

**Elektrische Höhenverstellung mobil**

**05/2024, deutsch**



*REMONTA GmbH • Eiserntalstraße 185 • 57080 Siegen*

*Tel.: 0271/3510008 • Fax : 0271/3510011• info@remonta.de*

REMONTA

TAFELWERK
SYSTEME MIT ZUKUNFT

***H*inweise zur Montage:**

Lesen Sie die Montageanleitung genau und befolgen Sie die nachfolgenden Punkte:

Bitte prüfen Sie vor dem Aufbau den Untergrund des Einsatzortes auf dessen Festigkeit und Planheit.

Das System darf nur auf ebenen, nicht abschüssigen Untergründen bewegt werden.

Das System darf nur in eingefahrenem Zustand verschoben werden.

Die Montage, Überprüfung bzw. Reparatur und auch die Verkabelung der Anlage ist ausschließlich von ausgewiesenem Fachpersonal gemäß der Anleitung durchzuführen. Grundsätzlich ist darauf zu achten, dass beim Anschließen und Verkabeln die Installationsanleitung des Displays zu beachten ist.

Zur Verbeugung von Verletzungen empfehlen wir die Nutzung von Handschuhen.

Bei nicht ordnungsgemäßer Montage können erhebliche Verletzungen durch Herunterfallen der kompletten Anlage oder Teile entstehen.

**Hinweise zum Gebrauch und der Sicherheit:**

Die im öffentlichen Bereich, vornehmlich in Schulen, Schulungs- und Konferenzräumen eingesetzte elektrische Höhenverstellung RMEL, dient dem Anwender jederzeit zur optimalen Einstellung der entsprechenden Arbeitshöhe. Das RMEL-System kombiniert ein Display bis 100 kg. Die Wartung des Systems ist mindestens einmal jährlich von ausgewiesenem Fachpersonal durchzuführen. Sollten bei täglicher Nutzung, sichtbare oder unsichtbare Schäden festgellt werden (z. B. fehlende Abdeckungen, schwergängiges Verfahren oder lockerer Sitz der Befestigungsschrauben) ist der Einsatz des Systems zu unterlassen und der Kontakt mit dem Installateur oder Hersteller des Systems umgehend herzustellen, um weiter Vorgehensweisen zu besprechen (ggfs. dauerhafte Sperrung der Anlage).

Hinweis: „Bitte bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf“

Bei nicht ordnungsgemäßer Lieferung füllen Sie bitte folgende Zeilen aus und senden uns dieses Formular zu:

Firma: _____

Ansprechpartner: _____

Verpackungsdaten, die **unbedingt** angegeben werden müssen:

Kunde: _____

Paketnummer: _____

Bestellnummer: _____

Artikelnummer: _____

Verpackungsdaten: _____

( Stempel )

Grund der Beschwerde: _____

_____

Sonstiges: _____

## Sicherheitshinweise



- **DIE ELEKTRISCHE HÖHENVERSTELLUNG DARF NUR IM GEBÄUDE VERWENDET WERDEN.**
- **DIE ELEKTRISCHE HÖHENVERSTELLUNG DARF NICHT IN VERKEHRS- UND FLUCHTWEGEN MONTIERT WERDEN**
- **IM BEREICH DER STROMZULEITUNG (KABEL) BESTEHT STOLPERGEFAHR.**
- **DAS SYSTEM IST IN REGELMÄßIGEN, ANGEMESSENEN ZEITRÄUMEN DURCH EINE FACHKUNDIGE PERSON AUF DEN SICHEREN ZUSTAND ZU ÜBERPRÜFEN.**
- **FESTGESTELLTE SICHERHEITSTECHNISCHE MÄNGEL SIND ZU BEHEBEN UND ZU DEKUMENTIEREN**

## 1.1 Stellenwert der Bedienungsanleitung

Grundvoraussetzung für den sicherheitsgerechten Umgang und den störungsfreien Betrieb dieser elektrischen Höhenverstellung ist die Kenntnis der grundlegenden Sicherheitshinweise und der Sicherheitsvorschriften. Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um die Höhenverstellung in Betrieb zu nehmen und sicherheitsgerecht zu bedienen. Diese Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sind von allen Personen zu beachten, die mit oder an dem System arbeiten. Darüber hinaus sind die für den Einsatzort geltenden Regeln und Vorschriften zur Unfallverhütung zu beachten.

## 1.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das vorliegende System dient ausschließlich der Verwendung als elektromotorisch höhenverstellbare Displayhalterung in geschlossenen Räumen. Das System ist somit auch nur für diesen Verwendungszweck in öffentlichen Bereichen bestimmt. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch

- das Beachten aller Hinweise aus dieser Bedienungsanleitung und
- das Verbot von jeglichen Umbauten an dem System
- das Verschieben nur händisch mit zwei Personen innerhalb von Gebäuden auf ebenem Grund

## 1.3 Unsachgemäße Verwendung

- Verwenden Sie die Höhenverstellung niemals zum Heben von Personen oder Lasten!!!
- Belasten Sie das System nur bis zur maximalen Last (siehe Kapitel 6 „Technische Angaben“).
- das Verwenden der elektrischen Hubsäulen entgegen der bestimmungsgemäßen Verwendung

- das Verwenden des Systems im Außenbereich oder in feuchten Räumen
- die Belastung der Hubsäulen mit einer größeren Last als 120 kg
- die Belastung der Höhenverstellung mit nicht mittig platzierten Lasten
- das Betreiben des Systems außerhalb der in Kapitel „Inbetriebnahme / Bedienung“ beschriebenen physikalischen Einsatzgrenzen
- das Betreiben des Systems entgegen den Bestimmungen dieser Anleitung bezüglich Sicherheitshinweisen, Installation, Betrieb und Störungen
- das Betreiben der Höhenverstellung bei / mit offensichtlichen Störungen
- Reparatur-, Reinigungs- und Wartungsarbeiten, ohne dass die elektrische Hubsäule ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt wurde
- Aufstellort mit einer Neigung > ± 1°

## 2. Allgemeine Hinweise

### 2.1 Gewährleistung und Haftung

Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn sie auf eine oder mehrere der nachfolgenden Ursachen zurückzuführen sind:

- sachwidriges Verwenden der Hubsäule
- unsachgemäßes Montieren und in Betrieb nehmen der Höhenverstellung
- Missachten der Hinweise in der Betriebsanleitung
- eigenmächtiges bauliches Verändern des Gesamtsystems
- mangelhafte Wartungs- und Reparaturmaßnahmen

Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung oder höhere Gewalt

### 2.2 Zielgruppe der Betriebsanleitung

Die Betriebsanleitung richtet sich an den Betreiber der elektrischen Höhenverstellung.

### 2.3 Ziele der Betriebsanleitung

Diese Betriebsanleitung dient als Unterstützung und beinhaltet alle notwendigen Hinweise, die für die allgemeine Sicherheit, Transport, Installation und Nutzung zu beachten sind.

Diese Betriebsanleitung mit allen Sicherheitshinweisen muss:

- von allen Personen, die diese Höhenverstellung aufbauen, bedienen oder reparieren beachtet, gelesen und verstanden werden; dies gilt insbesondere für die Sicherheitshinweise
- für jeden der oben genannten Zielgruppe frei zugänglich sein
- im geringsten Zweifel (Sicherheit) zu Rate gezogen werden

Ziele:

- Unfälle vermeiden
- Lebensdauer und Zuverlässigkeit des Gesamtsystems erhöhen

## 3. Allgemeine Sicherheitshinweise

### 3.1 Symbol- und Hinweiserklärungen

In dieser Bedienungsanleitung werden folgende Benennungen und Zeichen für Gefährdungen verwendet:



Dieses Symbol bedeutet eine unmittelbare drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann schwere gesundheitsschädliche Auswirkungen bis hin zu lebensgefährlichen Verletzungen und Tod zur Folge haben.

Dieses Symbol deutet auf einen wichtigen Hinweis hin. Das Nichtbeachten kann zu Schäden am Gestell führen.



Legen Sie keine Gegenstände oder Körperteile unter die beweglichen Teile bzw. zwischen die Rollen. Der Aufenthalt von Personen zwischen Wand und Fahrständer ist zu vermeiden. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.



Kontakt mit elektrischer Spannung kann zu schweren Verletzungen und zum Tod durch Stromschlag führen!

### 3.2 Organisatorische Maßnahmen

- Sicherstellen einer Spannungsversorgung über eine mit 16A abgesicherte Schukosteckdose
- Montieren Sie das gewünschte Display unbedingt mit zwei Personen.

### 3.3 Informelle Sicherheitsmaßnahmen

- Bewahren Sie die Montage- und Bedienungsanleitung ständig am Einsatzort der Höhenverstellung auf.
- Halten Sie alle Sicherheits- und Gefahrenhinweise an dem System in lesbarem Zustand und erneuern Sie diese gegebenenfalls.

## 3.4 Fachkundige Inbetriebnahme

- Nur Personen über 16 Jahre dürfen das System in Betrieb nehmen
- Diese Personen müssen die Montage- und Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben.

## 3.5 Gefahren durch elektrische Energie



**GEFAHR**

**Lebensgefahr bei Kabelbruch oder Kabelbeschädigung**

- Bei Kabelbruch oder Kabelbeschädigung bestehen Gefahren für Leib und Leben oder Sachschäden, verursacht durch elektrischen Strom!
- Die Hubsäule niemals mit beschädigtem Netzkabel in Betrieb nehmen! Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel!
- Kabel nicht über scharfe Kanten ziehen!
- Knicken Sie das Kabel nicht! Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Kabel!
- Ziehen Sie nicht am Kabel! Ziehen Sie am Netzstecker, um das System vom Netz zu trennen!
- Steuerung sofort vom Stromnetz trennen, wenn Anzeichen für Kabelbruch entdeckt werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Verbinden Sie das System erst nach vollständigem Aufbau mit der Spannungsversorgung.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zur Installation und Nutzung des Einklemmschutzes mittels Abschaltautomatik.
- Überprüfen Sie die elektrische Ausrüstung der Höhenverstellung regelmäßig gemäß den Vorgaben der nationalen Vorschriften (in Deutschland Unfallverhütungsvorschriften).
- Verwenden Sie keine Kabel mit beschädigter Isolation. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlages. Lassen Sie beschädigte Kabel sofort durch einen Fachbetrieb gegen unversehrte austauschen.
- Verlegen Sie die Zuleitungskabel nicht in der Nähe von Wärmequellen. Das Kabel kann durch die Wärmeeinwirkung beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages.
- Trennen Sie das System vor dem Verfahren oder bei längerem Stillstand bzw. Nichtbenutzung von der Spannungsversorgung. Verstauen Sie beim Bewegen des Systems alle losen Kabel. Die Kabel können durch Überrollen beschädigt werden.

## 3.6 Benutzung der elektrischen Höhenverstellung

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt an das System. Kinder können die Gefahren des Systems nicht einschätzen. Es besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod. Benutzen Sie das System nur in der dafür vorgesehenen Umgebung.
- Die elektrische Höhenverstellung darf von Kindern ab 8 Jahren oder von Personen mit Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Systems unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem System spielen.

- Benutzen Sie die Höhenverstellung nur sie festem, flachen Untergrund steht. Es besteht die Gefahr des Umkippens.
- Beachten Sie die Einschaltdauer des Systems von 5 %. Halten Sie nach jeder Höhenverstellung (max. 1 Minute) eine Pause von mindestens 19 Minuten ein.
- Belasten Sie die Hubsäulen nicht über das zulässige Gewicht (120 kg)
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen im Verfahrbereich befinden

## 3.7 Besondere Gefahrenstellen



**WARNUNG**

**Quetsch-, Verletzungsgefahr und Beschädigungsgefahr**

Durch die Bewegungen der Hubsäule besteht Verletzungsgefahr. Wenn sich Personen oder Gegenstände beim Bedienen der Höhenverstellung in dessen Wirkungsbereich aufhalten, besteht Quetschgefahr, bzw. Beschädigungsgefahr für Gegenstände.

Die Hubsäule selbst verfügt über keinen Einklemmschutz! Dieser ist ausdrücklich nur bei korrekt installiertem Sicherheitsschalter und Zusatzschaltleiste gegeben!

Fassen Sie während des Betriebes nicht in den Wirkbereich der Hubsäule!

Stellen Sie keine Gegenstände unter den Verfahrbereich des Systems!

Achten Sie bei der Verstellung des Systems darauf, dass sich keine Personen in der Nähe aufhalten. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Achten Sie bei der Aufstellung der Höhenverstellung auf vollständige Kollisionsfreiheit (z. B. Dachschräge, bauliche Gegebenheiten, Rollcontainer, Papierkorb, usw.) in allen möglichen Verstellpositionen.
- Achten Sie auch auf Kollisionsfreiheit, wenn ein Display an der Höhenverstellung montiert ist.
- Halten Sie einen seitlichen Sicherheitsabstand vom mindestens 80 cm zu jedem anderen Möbelstück ein.

## 3.8 Hinweise für den Notfall

- Verlassen Sie sofort die Umgebung der Höhenverstellung, wenn diese sich unbeabsichtigt in Bewegung setzt. Nehmen Sie das System nicht in Betrieb. Lassen Sie das System durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Gesamtsystem erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie die Höhenverstellung sofort außer Betrieb, wenn ungewöhnliche Vorkommnisse (Geräusche, Qualm, Rauch, usw.) am System entstehen sollten. Lassen Sie das System durch einen Fachbetrieb reparieren. Nehmen Sie das Gesamtsystem erst wieder nach erfolgter Reparatur in Betrieb.
- Nehmen Sie die Höhenverstellung sofort außer Betrieb, wenn die Sicherheitseinrichtungen (z. B. Auf-/Ab-Schalter) nicht ordnungsgemäß funktionieren.

## 3.9 Wartung und Instandhaltung

- Bitte achten Sie darauf, dass sich das Produkt immer in einem einwandfreien Zustand befindet. Gegebenenfalls lassen Sie es in regelmäßigen Abständen von Fachpersonal prüfen
- Führen Sie keine Reparaturen am Gesamtsystem oder den Komponenten selbst durch.
- Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen an der Höhenverstellung vor.
- Halten Sie die maximale Einschaltdauer des Systems ein
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen die Schraubverbindungen auf festen Sitz.
- Führen Sie eine jährliche Sicherheitsüberprüfung durch. Prüfen Sie auf Risse und Korrosionsschäden und kontrollieren Sie den Verfahrweg.

## 3.10 Reinigung

- Reinigen Sie das System einmal pro Woche mit einem trockenen oder einem maximal leicht feuchten Tuch in kreisenden Bewegungen und mit biologisch abbaubarem Reiniger.

## 4.1 Zusatzhinweise

Für alle Arbeiten an der elektrischen Höhenverstellung gelten grundsätzlich die Bestimmungen der Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften. Beachten Sie auch die folgenden Regelungen und Vorschriften:

- geltende verbindliche Regelungen zur Unfallverhütung
- geltende verbindliche Regelungen an der Einsatzstelle
- anerkannte fachtechnische Regeln für sicherheits- und fachgerechtes Arbeiten
- bestehende Vorschriften zum Umweltschutz
- sonstige zutreffende Vorschriften

## 4.2 Restrisiken

Das Gesamtsystem ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei Verwendung Gefahren für Leib und Leben des Benutzers oder Dritte bzw. Beeinträchtigungen am System oder an anderen Sachwerten entstehen. Das System ist nur zu benutzen

- für die bestimmungsgemäße Verwendung
- in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand

**Beachten Sie vor jeder Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise !!!**

## 5. Lieferumfang, Montage und Inbetriebnahme des Gesamtsystems

### 5.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie vor Aufbau des Produktes den Boden auf dessen Befahrbarkeit.
- Die Montage des System ist ausschließlich in unterster Position durchzuführen
- Das Verschieben auf losem Untergrund ist nicht möglich. Hierdurch entsteht eine Kippgefahr.
- Das Verschieben auf abschüssigem Untergrund ist nicht möglich. Hierdurch entsteht Kippgefahr.

### 5.2 Montagehinweis

**Hinweis:**

Die Hubsäule kann elektromotorisch stufenlos um bis zu 700 mm verfahren werden.

Stellen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sicher,

- dass das System fachgerecht aufgestellt wurde.
- dass die Steuerung über die Kabel zum Motor verbunden ist.
- dass alle Sicherheitsvorschriften beachtet werden

### 5.3 Überprüfen Sie die gelieferten Gegenstände

- Öffnen Sie vorsichtig den Karton
- Verwenden Sie keine langen Messer, denn sie können die Komponenten beschädigen.
- Überprüfen Sie den Inhalt auf sichtbare Transportschäden, unter besonderer Berücksichtigung der elektrischen Kabel. Im Falle einer Beschädigung oder falscher Komponenten wenden Sie sich bitte an den Verkaufsinnendienst von Remonta.
- Versuchen Sie nicht das System in Betrieb zu nehmen, wenn Schäden oder irgendwelche falschen Komponenten zu finden sind.

### 5.4 Verpackung

Entsorgen Sie die Verpackungen den gesetzlichen Entsorgungsbestimmungen.

### 5.6 Inbetriebnahme

Die ausgelieferte elektrische Höhenverstellung ist vom Werk aus so eingestellt, dass Sie nach fehlerloser Montage aller Komponenten und Überprüfung auf Vollständigkeit, nur noch das Netzkabel in die Steckdose stecken müssen, um mit dem Betrieb zu beginnen. Sowohl mit der optional mitgelieferten Fernbedienung als auch dem Taster kann die Hubsäule stufenlos auf und ab bewegt werden.

Machen Sie nun einen Test und fahren das Display zunächst nach oben und dann nach unten.

Bitte beachten Sie, dass nach eine Minute Dauerbetrieb 19 Minuten Pause vorgesehen sind.

**Für die Bedienung des verwendeten Displays beachten sie bitte die jeweilige Bedienungsanleitung des Displays.**

## 6. Technische Angaben

**Merkmale:**

- Nennspannung: ~230 V / 50 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 300 W
- Leistungsaufnahme, Standby (oder im Bereitschaftszustand): 0,1 W
- Geschwindigkeit: bis zu 38 mm/s mit CBD6S-Steuerung
- Hublänge: 700 mm
- Farbe: schwarz lackiert RAL 9005
- max. Hublast: 120 kg
- max. Displaygröße 254 cm (100“)
- Parallellauf
- Einschaltdauer (max. 5 %): max. 1 Minute Dauerbetrieb gefolgt von 19 Minuten Pause
- Umgebungstemperatur: +10 °C bis +40 °C
- Lager- und Transporttemperatur: -10 °C bis +50 °C

# CE EG - Konformitätserklärung

☒ **Machine guideline No. 2006/42/EC**
Maschinenrichtlinie Nr. 2006/42/EG
Derective de machine Nr. 2006/42/CE

☒ **Low Voltage Directive No. 2014/35/EC**
Niederspannungsrichtlinie Nr. 2014/35/EG
Directive basson tension Nr. 2014/35/CE

☒ **Electromagnetic compatibility No. 2014/30/EC**
Elektromagnetische Vorträglichkeit Nr. 2014/30/EG
Compatibilité élektromagnétiqué Nr. 2014/30/CE

**Hereby we explain that the following designated product component corresponds to the guidelines marked above.**
Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Produktkomponente den oben gekennzeichneten Richtlinien entspricht.
Par la suivante nous déclarons que les composants de produit décrits ci-après respecte les directives signifies plus haut.

**This declaration loses any value in the event of modification, of a repair or maintance which was not validated by us.**
Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung, Reparatur oder Instandsetzung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
Cette déclaration perd toute valeur en case d'une modification, d'une reparation ou d'un entretien que nous n´aurions pas validé(s).

| | |
|---|---|
| **Designation of the machine**<br>Bezeichnung der Maschine<br>Desciption de la machine | Höhenverstellung fahrbar elektrisch LIGHT für Displaygrößen bis 86“ |
| **Series number**<br>Seriennummer<br>Numéro de serie | RME 12 |
| **Year Built**<br>Baujahr<br>Année de construction | 2025 |

**Applied harmonized standards**
Angewandte hamonisierte Normen
Normes hamonisées appliquées

DIN EN ISO 12100, DIN EN ISO 1357

**Für Fa. Remonta Konferrenz- und Medienraumausstattung GmbH**

| | | |
|---|---|---|
| **Authorized creator**<br>Bevollmächtigter Ersteller | **Signature Name Marc Nies**<br>Unterschrift Funktion:<br>Geschäftsführer | **Date 14.02.2025**<br>Datum |